

***Blaser Picatinny Sattelmontage •
Blaser Picatinny Saddle Mount •
Montura Blaser Picatinny •
Blaser Picatinny Montage rapide •
Attacco a sella Blaser Picatinny •
Blaser Picatinny Седельный
кронштейн***

Bedienungsanleitung • Instruction manual •
Manual de instrucciones • Mode d'emploi •
Istruzione per l'uso •
Руководство по эксплуатации

Blaser

Inhaltsverzeichnis

Über diese Bedienungsanleitung.....	4
Geltungsbereich.....	4
Umgang mit der Bedienungsanleitung.....	4
Symbole und Kennzeichnungen.....	4
Lieferumfang.....	4
Einzelteile	5
Beschreibung	6
Sicherheitshinweise	6
Montage	7
Reinigung	8
Technische Daten.....	8
Entsorgung.....	8
Service.....	8
Abbildungen.....	39

Über diese Bedienungsanleitung

Geltungsbereich

Diese Bedienungsanleitung gilt für die Blaser Picatinny Sattelmontage.

Umgang mit der Bedienungsanleitung

- ▶ Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch der Blaser Picatinny Sattelmontage.
- ▶ Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für den späteren Gebrauch auf.

Symbole und Kennzeichnungen

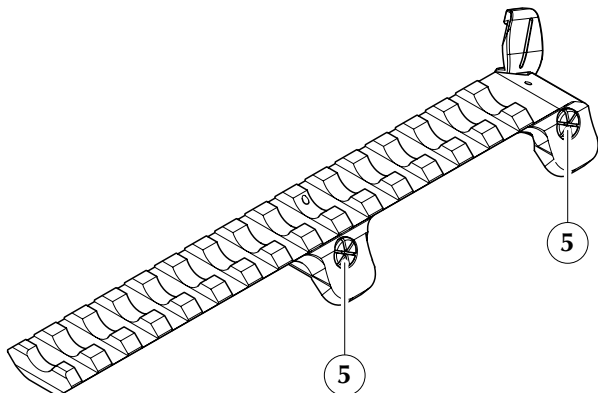
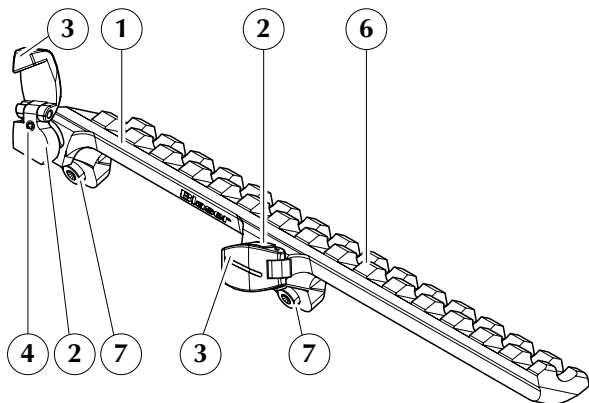
Symbol	Erklärung
▶	Einschrittige Handlungsaufforderung
1.	Schritt innerhalb einer mehrschrittigen Handlungsaufforderung
HINWEIS	Mögliche Gefahrensituation, die bei Nichtbeachtung zu Sachschäden führen kann
VORSICHT	Mögliche Gefahrensituation, die bei Nichtbeachtung zu Verletzungen und Sachschäden führen kann

Lieferumfang

- Blaser Picatinny Sattelmontage
- Bedienungsanleitung

Einzelteile

- | | |
|-------------------|----------------------|
| 1. Montageschiene | 5. Sternmutter |
| 2. Montagehebel | 6. Picatinny Schiene |
| 3. Satteldeckel | 7. Zapfen |
| 4. Sattelschraube | |



Beschreibung

Mit der Blaser Picatinny Sattelmontage lässt sich eine auf die Picatinny Schiene montierte Optik auf alle Blaser Läufe spannungsfrei aufsetzen. Nach einmaligen Einschießen kann die Blaser Picatinny Sattelmontage wiederholgenau abgenommen und wieder aufgesetzt werden.

Sicherheitshinweise

- ▶ Lesen und beachten Sie die Sicherheitshinweise vor der Verwendung der Sattelmontage.
- ▶ Lesen Sie die Bedienungsanleitung, bevor Sie mit der Montage oder Demontage beginnen bzw. das Gerät verwenden.
- ▶ Montieren Sie an die Picatinny Schiene ausschließlich Picatinny-Adapter mit Nato-Standard-Profil.
- ▶ Stellen Sie sicher, dass sich während der Montage keine Patrone im Patronenlager befindet und der Verschluss geöffnet ist.
- ▶ Stellen Sie sicher, dass alle Verschraubungen mit den festgelegten Drehmomenten angezogen sind.
- ▶ Halten Sie die zulässige Belastungsgrenze ein.
- ▶ Verwenden Sie die Sattelmontage nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben.

Vor der Inbetriebnahme des Geräts empfehlen wir eine technische Prüfung.

- ▶ Prüfen Sie dabei den Zustand des Geräts auf Risse und sonstige Schäden.

Montage

VORSICHT	Verletzungsgefahr und Sachschaden bei Überschreiten der Belastungsgrenze!
-----------------	--

Die Sattelmontage kann sich von der Waffe lösen.

- ▶ Halten Sie die zulässigen Belastungsgrenzen ein (siehe Kap. Technische Daten).

HINWEIS	Sachschaden durch Verunreinigungen!
----------------	--

Die Sattelmontage kann beschädigt werden.

- ▶ Befreien Sie die Kontaktflächen der Sattelmontage und des Laufs vor der Montage von Verunreinigungen.
- ▶ Befreien Sie alle Funktionsflächen von Fett und Staub, um die Positioniergenauigkeit nicht zu beeinträchtigen.

HINWEIS	Sachschaden durch unsachgemäße Montage!
----------------	--


- ▶ Montieren Sie die Sattelmontage richtig positioniert.

1. Drehen Sie die Montagehebel **[2]** in Schuss-Richtung nach vorne, bis die eingravierten Linien auf dem Satteldeckel **[3]** senkrecht zu sehen sind.
2. Klappen Sie die Satteldeckel der beiden Montagehebel nach oben auf. **A**
3. Setzen Sie die Sattelmontage mit beiden runden Zapfen **[7]** vorsichtig in die beiden ovalen Ausfräsungen auf der rechten Oberseite des Laufs. Kippen Sie die Sattelmontage nach links auf den Lauf und halten diesen fest.
4. Drücken Sie erst den vorderen und dann den hinteren, aufgeklappten Montagehebel **[2]** nach hinten/unten, bis sie auf Anschlag (Spannung) stehen. Dabei müssen die vorderen Kanten beider Montagehebel senkrecht zum Lauf stehen. **B**

HINWEIS: Ist dies zu leicht oder nur unter Kraftaufwand möglich, so ist die Montage falsch eingestellt. Lassen Sie dies in diesem Fall durch Ihren Fachhändler nach Werksanweisung korrigieren. Der ideale Druck

zum Schließen der Halteelemente entspricht in etwa dem Druck des Sicherungsschiebers (Spannschieber) der Waffe.

5. Schließen Sie beide Satteldeckel [3].

HINWEIS: In der geschlossenen Position müssen beide Linien auf dem Satteldeckel [3] parallel zur Laufachse stehen. 

Reinigung

HINWEIS	Sachschaden durch falsche Reinigungsmittel!
▶ Reinigen Sie die Sattelmontage mit einem feuchten Tuch.	

Technische Daten

Material	Stahl
Abmessungen L x B x H	176 mm x 30 mm x 23 mm
Gewicht	200 Gramm
Belastung, max.	1200 Gramm*

* Gesamtgewicht von Zielfernrohr inkl. Montage, Adapter und Vorsatzgerät bei 6000 J Mündungsenergie.

Entsorgung

▶ Entsorgen Sie die Sattelmontage in einem entsprechenden Recycling-Zentrum.

Service

▶ Kontaktieren Sie im Servicefall Ihren Blaser Fachhändler.

Contents

About this instruction manual.....	10
Area of application.....	10
Using the instruction manual.....	10
Symbols and identifiers.....	10
Scope of supply	10
Individual parts	11
Description	12
Safety instructions	12
Mounting	12
Cleaning	14
Technical data.....	14
Disposal.....	14
Service.....	14
Images.....	39

About this instruction manual

Area of application

This instruction manual applies to Blaser Picatinny saddle mount.

Using the instruction manual

- ▶ Read these operating instructions before using the Blaser Picatinny Saddle mount.
- ▶ Keep this instruction manual for future reference.

Symbols and identifiers

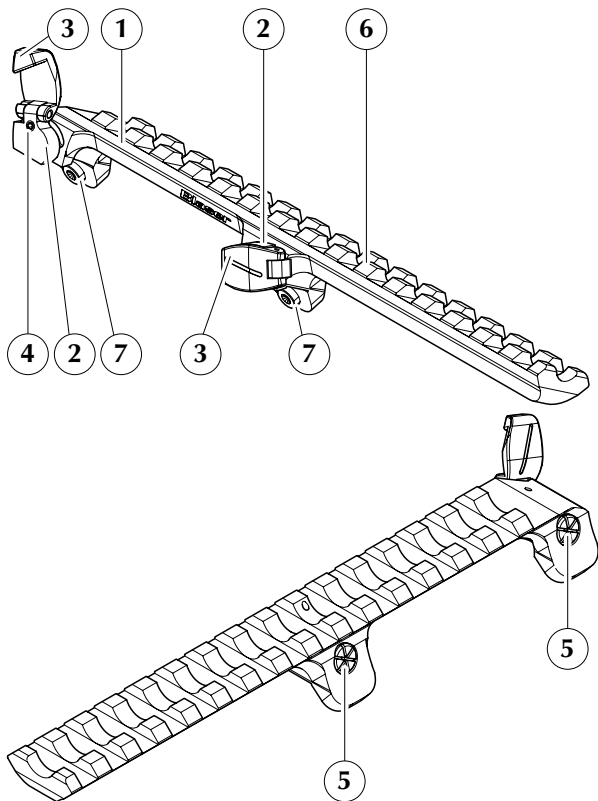
Symbol	Explanation
▶	One-step operational requirement
1.	Step within a multi-step operational requirement
NOTICE	Possible hazardous situation which may cause material damage if you do not comply
CAUTION	Possible hazardous situation which may cause injury and material damage if you do not comply

Scope of supply

- Blaser Picatinny saddle Mount
- Instruction manual

Individual parts

1. Mounting rail
2. Mounting lever
3. Saddle cover
4. Saddle screw
5. Star grip nuts
6. Picatinny rail
7. Studs



Description

With the Blaser Picatinny saddle mount, an optic mounted on the Picatinny rail can be placed on all Blaser barrels tension-free. After having been zeroed in once, the Blaser Picatinny saddle mount can be removed and be put back in place while retaining repeat accuracy.

Safety instructions

- ▶ Before using the saddle mount, read and follow the safety instructions.
- ▶ Read the operating instructions before starting assembly or disassembly or before using the unit.
- ▶ Only mount Picatinny adapters with Nato standard profiles to the Picatinny rail.
- ▶ Make sure there is no cartridge in the chamber during assembly and that the bolt is open.
- ▶ Make sure that all connections have been tightened with the defined torques.
- ▶ Observe the permissible maximum load.
- ▶ Use the saddle mount only as described in these operating instructions.

A technical inspection of the device is recommended before use.

- ▶ Check the condition of the unit for cracks and other damage.

Mounting

CAUTION	Risk of injury and property damage if maximum load is exceeded!
The saddle mount can come loose from the weapon. <ul style="list-style-type: none">▶ Observe the permissible maximum loads (see section Technical data).	

NOTICE	Damage due to contamination!
---------------	-------------------------------------

The saddle mount can be damaged.

- ▶ Free the contact surfaces of the saddle mount and the barrel of any contamination before mounting.
- ▶ Free the contact surfaces of grease and dust to not impair positioning accuracy.

NOTICE	Damage due to improper mounting!
---------------	---

- ▶ Mount the saddle mount in the correct position.

1. Turn the mounting levers **[2]** forward in the direction of fire until the engraved lines on the saddle cover **[3]** can be seen vertically.
2. Fold the saddle cover of the two mounting levers up and open. **A**
3. Carefully place the saddle mount with the two round studs **[7]** into the two oval holes on the top right side of the barrel. Fold the saddle mount to the left onto the barrel and hold it in place.
4. First, press the front and then the back open mounting lever **[2]** to the rear/downward as far as they go (tension). The front edges of both mounting levers must be perpendicular to the barrel. **B**

NOTE: (If this is too easy or requires force, then the mount is maladjusted. Have your dealer correct this according to the factory instructions. Have your dealer correct this according to the factory instructions. The ideal pressure for closing the holding elements is roughly the same as the pressure required for the safety slide (cocking slide) of the rifle.

5. Close both saddle covers **[3]**.

NOTE: In the closed position, both lines on the saddle cover **[3]** must be parallel to the barrel axis. **C**

Cleaning

NOTICE	Damage caused by incorrect cleaning agents!
▶ Use a damp cloth to clean the saddle mount.	

Technical data

Material	Steel
Dimensions L x W x H	176 mm x 30 mm x 23 mm
Weight	200 g
Max. load	1200 g*

* Total weight of scope including mount, adapter and attachment with 6000 J muzzle energy.

Disposal

- ▶ Dispose of the saddle mount at an appropriate recycling centre.

Service

- ▶ Contact your Blaser specialist dealer for servicing.

Índice de contenidos

Acerca de este manual de instrucciones.....	16
Ámbito de aplicación.....	16
Empleo de este manual de instrucciones.....	16
Símbolos e identificaciones.....	16
Volumen de suministro.....	16
Piezas individuales.....	17
Descripción.....	18
Instrucciones de seguridad.....	18
Montaje.....	19
Limpieza.....	20
Datos técnicos.....	20
Eliminación.....	20
Asistencia técnica.....	20
Ilustraciones.....	39

Acerca de este manual de instrucciones

Ámbito de aplicación

El presente manual de instrucciones es válido para la Montura Blaser Picatinny.

Empleo de este manual de instrucciones

- ▶ Lea este manual de instrucciones antes de usar la Montura Blaser Picatinny.
- ▶ Guarde este manual de instrucciones para usos posteriores.

Símbolos e identificaciones

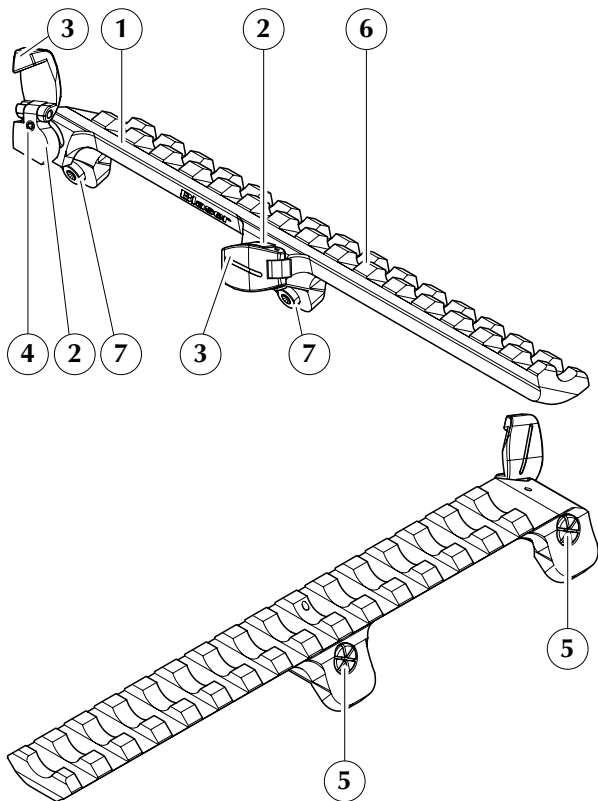
Símbolo	Explicación
▶	Requerimiento de actuación de un paso
1.	Paso dentro de un requerimiento de actuación de varios pasos
AVISO	Posible situación de peligro que puede producir daños materiales en caso de inobservancia
PRECAUCIÓN	Posible situación de peligro que puede producir lesiones y daños materiales en caso de inobservancia

Volumen de suministro

- Montura Blaser Picatinny
- Manual de instrucciones

Piezas individuales

1. Riel de montaje
2. Palanca de montaje
3. Tapa de la montura
4. Tornillo de la montura
5. Tuerca de estrella
6. Riel Picatinny
7. Tapón



Descripción

Con la Montura Blaser Picatinny se puede colocar, sin tensión, un elemento óptico montado sobre los rieles de Picatinny en todos los cañones Blaser. Después de un disparo, la Montura Blaser Picatinny se puede desmontar y volver a montar con precisión.

Instrucciones de seguridad

- ▶ Lea y respete las indicaciones de seguridad antes de utilizar las monturas.
- ▶ Lea el manual de instrucciones antes de comenzar a montar o desmontar o a usar el dispositivo.
- ▶ Monte en el riel Picatinny exclusivamente adaptadores Picatinny con perfil estándar Nato.
- ▶ Asegúrese de que, durante el montaje, no haya ningún cartucho en la recámara y que el cierre esté abierto.
- ▶ Asegúrese de que todas las uniones atornilladas estén firmemente apretadas con el par de apriete establecido.
- ▶ Respete los límites de carga admisibles.
- ▶ Utilice la montura sólo como se describe en estas instrucciones de uso.

Antes de poner el aparato en funcionamiento, recomendamos una inspección técnica.

- ▶ Compruebe el estado del aparato para detectar grietas u otros daños.

Montaje

PRECAUCIÓN	¡Peligro de lesiones y daños materiales si se sobrepasan los límites de carga!
<p>La montura se puede soltar del arma.</p> <p>▶ Respete los límites de carga admisibles (véase el capítulo Datos técnicos).</p>	

AVISO	¡Daños materiales por suciedad!
<p>La montura puede resultar dañada.</p> <p>▶ Elimine la suciedad de las superficies de contacto de la montura y del cañón antes del montaje.</p> <p>▶ Limpie de grasa y polvo todas las superficies funcionales para no afectar a la precisión de la posición.</p>	


AVISO	¡Daños materiales por un montaje indebido!
<p>▶ Monte la montura correctamente posicionada.</p>	

1. Gire la palanca de montaje **[2]** hacia delante en el sentido del disparo, hasta que las líneas grabadas en la tapa de la montura **[3]** sean visibles en vertical.
2. Abra hacia arriba la tapa de la montura por las dos palancas de montaje. **A**
3. Coloque la montura con los dos extremos redondeados **[7]** cuidadosamente en los dos orificios ovalados en la parte superior derecha del cañón. Incline la montura hacia la izquierda sobre el cañón y sujételo.
4. No presione la palanca de montaje delantera desplegada primero y la trasera después **[2]** hacia atrás/abajo, hasta que estén en el tope (sujeción). Los cantos delanteros de ambas palancas de montaje deben quedar perpendiculares al cañón. **B**

NOTA: Si este proceso resulta demasiado fácil o bien requiere fuerza, entonces la montura estará mal colocada. En tal caso, haga que su armero coloque la montura de acuerdo a las instrucciones. Haga que su

armero coloque la montura de acuerdo a las instrucciones. La presión ideal para cerrar estos elementos podrá ser comparable a la necesaria para activar o desactivar el botón de seguro.

5. Cierre ambas tapas de la montura [3].

NOTA: En la posición cerrada, ambas líneas deben estar situadas sobre la tapa de la montura [3] en paralelo al eje del cañón. 

Limpieza

AVISO	¡Daños materiales por productos de limpieza incorrectos!
▶ Limpie las monturas con un paño húmedo.	

Datos técnicos

Material	Acero
Dimensiones long. x anch. x alt.	176 mm x 30 mm x 23 mm
Peso	200 gramos
Capacidad de carga, máx.	1200 gramos*

* Peso total de la mira telescópica, incl. montura, adaptador y accesorio con una energía en boca de 6000 J.

Eliminación

▶ Deseche la montura en un punto de reciclaje adecuado.

Asistencia técnica

▶ Póngase en contacto con su distribuidor especializado de Blaser para casos de servicio técnico.

Table des matières

À propos de ce manuel.....	22
Champ d'application.....	22
Utilisation de ce mode d'emploi.....	22
Symboles et marquages.....	22
Contenu de la livraison.....	22
Pièces individuelles	23
Description	24
Consignes de sécurité	24
Assemblage	25
Nettoyage.....	26
Caractéristiques techniques	26
Mise au rebut.....	26
Service.....	26
Illustrations	39

À propos de ce manuel

Champ d'application

Ces instructions d'utilisation s'appliquent au Blaser Picatinny Montage rapide.

Utilisation de ce mode d'emploi

- ▶ Lisez ce mode d'emploi avant d'utiliser le Blaser Picatinny Montage rapide.
- ▶ Conservez ce manuel pour référence ultérieure.

Symboles et marquages

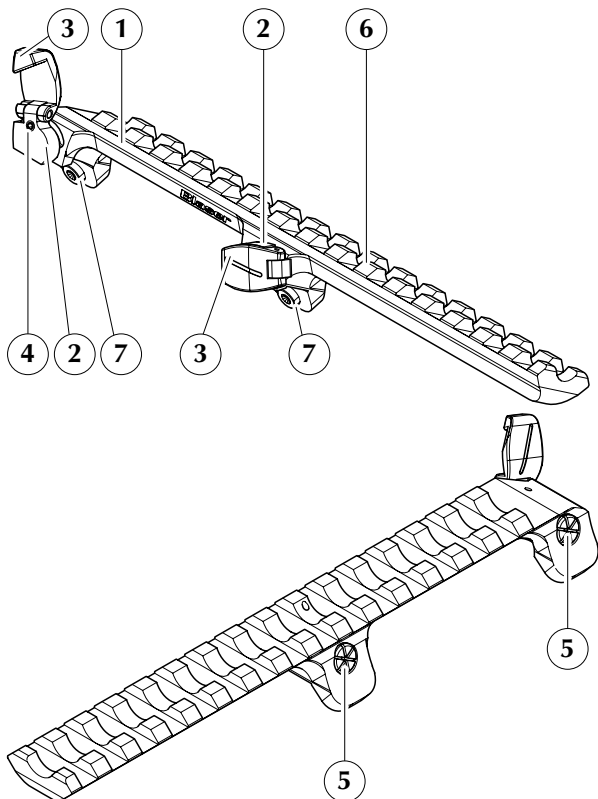
Symbole	Explication
▶	Consigne d'action à une étape
1.	Étape dans une consigne d'action à plusieurs étapes
AVIS	Situation potentiellement dangereuse pouvant entraîner des dommages matériels en cas de non-respect
ATTENTION	Situation potentiellement dangereuse pouvant entraîner des blessures corporelles et des dommages matériels en cas de non-respect

Contenu de la livraison

- Blaser Picatinny Montage rapide
- Mode d'emploi

Pièces individuelles

- | | |
|----------------------|--------------------|
| 1. Rail de montage | 5. Écrou en étoile |
| 2. Levier de montage | 6. Rail Picatinny |
| 3. Housse de selle | 7. Chevilles |
| 4. Vis de selle | |



Description

Avec le Blaser Picatinny Montage rapide, une optique montée sur le rail Picatinny peut être fixée à tous les canons Blaser sans tension. Une fois les tirs de réglage effectués, le Blaser Picatinny Montage rapide peut être retiré et remis en place avec une reproductibilité précise.

Consignes de sécurité

- ▶ Lisez et respectez les consignes de sécurité avant d'utiliser le montage en selle.
- ▶ Lisez le mode d'emploi avant de commencer à monter ou démonter ou à utiliser l'appareil.
- ▶ Montez uniquement des adaptateurs Picatinny avec un profil standard OTAN sur le rail Picatinny.
- ▶ Assurez-vous qu'aucune cartouche ne se trouve dans la chambre pendant le montage et que la culasse est ouverte.
- ▶ Assurez-vous que tous les raccords vissés sont serrés aux couples spécifiés.
- ▶ Respectez la limite de charge autorisée.
- ▶ Utilisez le montage rapide uniquement comme décrit dans le présent mode d'emploi.

Avant de mettre l'appareil en service, nous recommandons d'effectuer un contrôle technique.

- ▶ Vérifiez l'absence de fissures ou d'autres dommages sur l'appareil.

Assemblage

ATTENTION	Risque de blessures et de dommages matériels en cas de dépassement de la limite de charge !
------------------	--

Le montage rapide peut se détacher de l'arme.

- ▶ Respectez les limites de charge autorisées (voir chap. Caractéristiques techniques).

AVIS	Dommmages matériels dus à l'encrassement !
-------------	---

Le montage rapide peut être endommagé.

- ▶ Nettoyez les surfaces de contact du montage rapide et du canon de l'encrassement avant le montage.
- ▶ Enlevez la graisse et la poussière de toutes les surfaces fonctionnelles afin de ne pas nuire à la précision du positionnement.

AVIS	Dommmages matériels dus à un montage incorrect !
-------------	---


- ▶ Montez le montage rapide dans la position correcte.

1. Tournez les leviers de montage **[2]** vers l'avant dans le sens du tir jusqu'à ce que les lignes gravées sur la housse de selle **[3]** soient visibles verticalement.
2. Ouvrez les housses de selle en tournant les deux leviers de montage vers le haut. **A**
3. Placez le montage rapide dans les deux encoches ovales prévues à cet effet et situées sur le flanc droit du dessus du canon en utilisant les deux chevilles circulaires **[7]**. Inclinez le montage rapide vers la gauche sur le canon et maintenez-le en place.
4. Poussez d'abord les leviers de montage dégagés en avant puis en arrière **[2]** vers l'arrière/vers le bas, jusqu'à ce qu'ils soient en butée (tension). Les bords avant des deux leviers de montage doivent être perpendiculaires au canon. **B**

REMARQUE : Si cette opération est trop facile ou trop difficile, le support de montage est mal réglé. Dans ce cas, faites procéder au réajustement du montage par votre armurier, conformément aux instructions

de l'usine. La pression idéale à exercer sur les sabots pour la fixation du montage, correspond à peu près à celle qu'il faut exercer sur le levier d'armement ou de désarmement de la carabine.

5. Fermez les deux housse de selle [3].

REMARQUE : En position fermée, les deux lignes de la housse de selle [3] doivent être parallèles à l'axe du canon. 

Nettoyage

AVIS	Dommages matériels en cas de produit de nettoyage incorrect !
▶ Nettoyez le montage rapide avec un chiffon humide.	

Caractéristiques techniques

Matériau	Acier
Dimensions L x l x H	176 mm x 30 mm x 23 mm
Poids	200 grammes
Charge maximale	1 200 grammes*

* Poids total de la lunette de tir, y compris le support, l'adaptateur et l'appareil adaptable à une énergie initiale de 6 000 J.

Mise au rebut

▶ Éliminez le montage rapide dans un centre de recyclage approprié.

Service

▶ Pour les opérations de service, contactez votre revendeur Blaser.

Indice

Informazioni su queste istruzioni per l'uso	28
Ambito di validità.....	28
Utilizzo delle istruzioni per l'uso	28
Simboli e marcature	28
Contenuto della confezione	28
Singole parti.....	29
Descrizione	30
Istruzioni di sicurezza	30
Montaggio	31
Pulizia.....	32
Dati tecnici.....	32
Smaltimento	32
Servizio	32
Figure.....	39

Informazioni su queste istruzioni per l'uso

Ambito di validità

Queste istruzioni per l'uso valgono per il Attacco a sella Blaser Picatinny.

Utilizzo delle istruzioni per l'uso

- ▶ Leggere queste istruzioni per l'uso prima di utilizzare il Attacco a sella Blaser Picatinny.
- ▶ Conservare queste istruzioni per l'uso per un utilizzo successivo.

Simboli e marcature

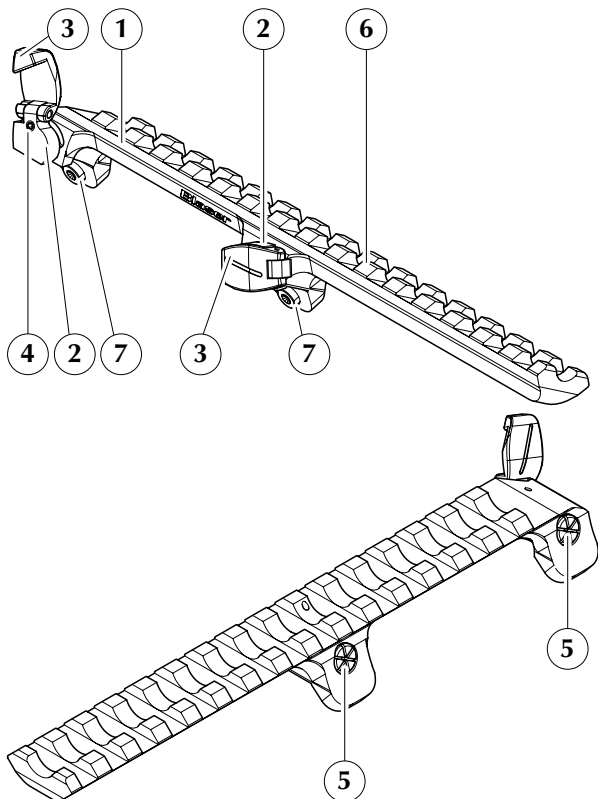
Simbolo	Spiegazione
▶	Richiesta di intervento singola
1.	Punto di una richiesta di intervento comprendente più passaggi
AVVISO	Possibile situazione pericolosa che, se non evitata, può provocare danni materiali
ATTENZIONE	Possibile situazione pericolosa che, se non evitata, può provocare lesioni e danni materiali

Contenuto della confezione

- Attacco a sella Blaser Picatinny
- Istruzioni per l'uso

Singole parti

1. Guida di montaggio
2. Leva di montaggio
3. Copertura sella
4. Vite sella
5. Dado a stella
6. Guida Picatinny
7. Perni



Descrizione

Il Attacco a sella Blaser Picatinny permette di posizionare un'ottica montata sulla guida Picatinny su tutte le canne Blaser senza tensione. Dopo aver sparato una volta, il Attacco a sella Blaser Picatinny può essere rimosso in modo ripetibile e nuovamente posizionato.

Istruzioni di sicurezza

- ▶ Leggere e seguire le istruzioni di sicurezza prima di usare il attacco a sella.
- ▶ Leggere le istruzioni per l'uso prima di iniziare a montare, smontare o utilizzare l'apparecchio.
- ▶ Sulla guida Picatinny montare esclusivamente adattatori Picatinny dotati di profilo standard Nato.
- ▶ Assicurarsi che nessuna cartuccia sia in camera durante il montaggio e che l'otturatore sia aperto.
- ▶ Assicurarsi che tutti i collegamenti a vite siano serrati con le coppie specificate.
- ▶ Rispettare il limite di portata ammesso.
- ▶ Usare il montaggio a sella solo come descritto in queste istruzioni per l'uso.

Prima di mettere in funzione l'unità, si raccomanda un'ispezione tecnica.

- ▶ Controllare le condizioni dell'unità per verificare la presenza di crepe o altri danni.

Montaggio

ATTENZIONE	Pericolo di lesioni e danni materiali in caso di superamento del limite di portata!
-------------------	--

Il attacco a sella può staccarsi dall'arma.

- ▶ Rispettare il limite di portata ammesso (vedere cap. Dati tecnici).

AVVISO	Danni materiali dovuti a impurità!
---------------	---

Il attacco a sella può essere danneggiato.

- ▶ Prima del montaggio, eliminare le impurità dalle superfici di contatto del attacco a sella e della canna.
- ▶ Eliminare il grasso e la polvere da tutte le superfici funzionali, al fine di non compromettere la precisione di posizionamento.


AVVISO	Danni materiali dovuti a montaggio improprio!
---------------	--

- ▶ Montare il attacco a sella nella posizione corretta.

1. Ruotare la leva di montaggio **[2]** in direzione dello sparo in avanti, finché le linee incise sulla copertura della sella **[3]** sono verticali.
2. Aprire verso l'alto le coperture delle due leve di montaggio. **A**
3. Con i due perni rotondi **[7]** applicare attentamente il attacco a sella nelle due aperture ovali sul lato superiore destro della canna. Piegare il attacco a sella verso sinistra sulla canna e tenere in questa posizione.
4. Spingere indietro/in basso prima la leva di montaggio **[2]** aperta anteriore e poi quella posteriore, finché raggiungono la battuta di arresto (tensione). A tale scopo, i bordi anteriori delle due leve di montaggio devono essere verticali rispetto alla canna. **B**

AVVISO: Se ciò non è facile o è possibile solo applicando una forza notevole, l'attacco è regolato scorrettamente. In questo caso far correggere dal rivenditore specializzato secondo le istruzioni di fabbrica. La pressione ideale di chiusura degli elementi di fissaggio corrisponde approssimativamente alla pressione dello scorrevole di sicurezza (carrello d'armamento) dell'arma).

5. Chiudere entrambe le coperture della sella [3].

AVVISO: Nella posizione chiusa, le due linee sulla copertura della sella [3] devono essere parallele rispetto all'asse della canna. 

Pulizia

AVVISO	Danni materiali a causa di detergenti errati!
▶ Pulire il attacco a sella con un panno umido.	

Dati tecnici

Materiale	Acciaio
Dimensioni Lu x La x A	176 mm x 30 mm x 23 mm
Peso	200 grammi
Portata, max.	1200 grammi*

* Peso complessivo di cannocchiale di puntamento, compreso attacco, adattatore e dispositivo accessorio a 6000 J di energia alla bocca.

Smaltimento

▶ Smaltire il montaggio a sella in un centro di riciclaggio appropriato.

Servizio

▶ In caso di assistenza, contattare il rivenditore Blaser di zona.

Содержание

Об этом руководстве	34
Область действия.....	34
Работа с руководством по эксплуатации.....	34
Знаки и условные обозначения	34
Комплектность	34
Отдельные детали.....	35
Описание.....	36
Инструкции по технике безопасности.....	36
Монтаж	37
Чистка.....	38
Технические характеристики	38
Утилизация.....	38
Сервисное обслуживание	38
Иллюстрации	39

Об этом руководстве

Область действия

Действие этого руководства по эксплуатации распространяется на седельный кронштейн Blaser Picatinny.

Работа с руководством по эксплуатации

- ▶ Прочтите руководство по эксплуатации перед использованием седельного кронштейна Blaser Picatinny.
- ▶ Сохраните это руководство для дальнейшего использования.

Знаки и условные обозначения

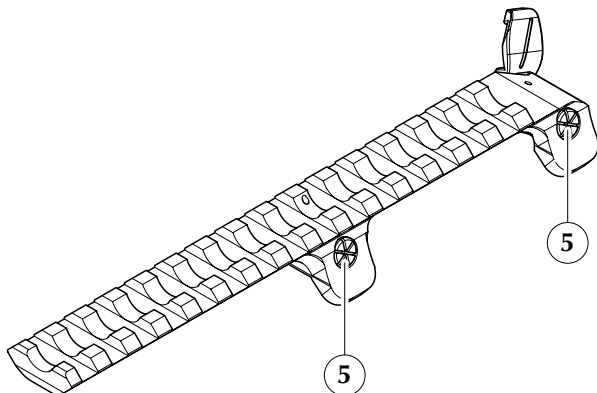
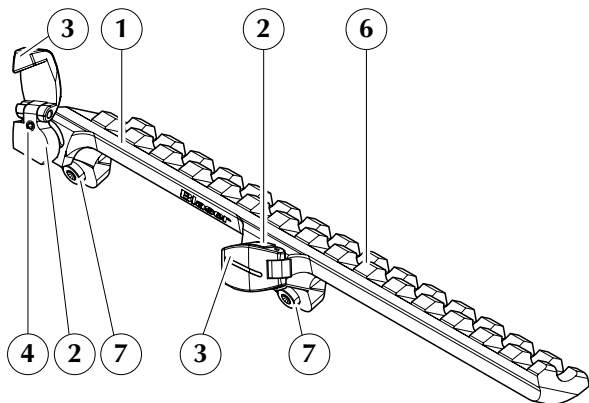
Знак	Пояснение
▶	Выполнение единичного действия
1.	Этап выполнения последовательности действий
УВЕДОМЛЕНИЕ	Возможна опасная ситуация, несоблюдение указаний может привести к ущербу
ОСТОРОЖНО	Возможна опасная ситуация, несоблюдение указаний может привести к травмам и материальному ущербу

Комплектность

- Седельный кронштейн Blaser Picatinny
- Руководство по эксплуатации

Отдельные детали

- | | |
|--------------------|--------------------|
| 1. Монтажная рейка | 5. Гайка-звездочка |
| 2. Монтажный рычаг | 6. Рейка Picatinny |
| 3. Крышка седла | 7. Цапфа |
| 4. Винт седла | |



Описание

С помощью седельного кронштейна Blaser Picatinny можно без напряжений устанавливать закрепленную на рейке Picatinny оптику на все стволы Blaser. После однократной пристрелки седельный кронштейн Blaser Picatinny можно снять и точно установить обратно.

Инструкции по технике безопасности

- ▶ Прочитайте и соблюдайте инструкции по технике безопасности перед использованием седельного кронштейна.
- ▶ Прочтите руководство по эксплуатации, перед тем как приступить к монтажу, демонтажу или использованию прибора.
- ▶ Крепите на рейку Picatinny только адаптеры Picatinny с профилем по стандарту НАТО.
- ▶ Убедитесь в том, что во время монтажа в патроннике отсутствует патрон, а затвор открыт.
- ▶ Убедитесь в том, что все резьбовые крепления затянуты с предписанным моментом.
- ▶ Соблюдайте допустимую несущую способность.
- ▶ Используйте седельный кронштейн только в соответствии с описанием, приведенным в настоящем руководстве.

Перед вводом прибора в эксплуатацию рекомендуется техническая проверка.

- ▶ При этом проверьте состояние прибора на предмет трещин и прочих повреждений.

Монтаж

ОСТО- РОЖНО	Риск физического и материального ущерба при превышении несущей способности!
------------------------	--

Седельный кронштейн может открепиться от оружия.

- ▶ Соблюдайте допустимую несущую способность (см. гл. «Технические характеристики»).

УВЕДОМ- ЛЕНИЕ	Опасность повреждения из-за загрязнений!
--------------------------	---

Седельный кронштейн может повредиться.

- ▶ Перед монтажом очистите контактные поверхности седельного кронштейна и ствола от загрязнений.
- ▶ Очистите все рабочие поверхности от жира и пыли, чтобы они не снижали точность позиционирования.

УВЕДОМ- ЛЕНИЕ	Опасность повреждения из-за ненадлежащего монтажа!
--------------------------	---


- ▶ Монтируйте седельный кронштейн в правильном положении.

1. Вращайте монтажный рычаг **[2]** в направлении выстрела до тех пор, пока выгравированные на седельном кронштейне **[3]** линии не будут расположены вертикально.
2. Откиньте крышки седла обоих монтажных рычагов вверх. **A**
3. Осторожно установите круглые цапфы **[7]** седельного кронштейна в овальные выемки в правой верхней стенке ствола. Опрокиньте седельный кронштейн влево на ствол и крепко удерживайте его.
4. Нажмите сначала передний, а затем задний откинутые монтажные рычаги **[2]** назад/вниз до упора (натяжения). При этом передние кромки обоих монтажных рычагов должны располагаться перпендикулярно стволу. **B**

УЧТИТЕ: Если этот процесс требует больших усилий или наоборот осуществляется чересчур легко, требуется правильно настроить затяжку крепёжных винтов. В таком случае поручите дилеру

компании выполнить корректировку согласно заводским указаниям. Идеальное усилие закрытия крепёжных винтов примерно соответствует усилию взвода ударника/шпаншибера.

5. Закройте обе крышки седла [3].

УЧТИТЕ: В закрытом положении линии на обеих крышка седла [3] должны быть параллельны оси ствола. 

Чистка

УВЕДОМ-ЛЕНИЕ!	Возможно повреждение наушников из-за пользования неподходящими чистящими средствами!
▶ Протирайте седельный кронштейн влажной тканью.	

Технические характеристики

Материал	Сталь
Размеры Д x Ш x В	176 mm x 30 mm x 23 mm
Вес	200 граммов
Нагрузка, макс.	1 200 граммов *

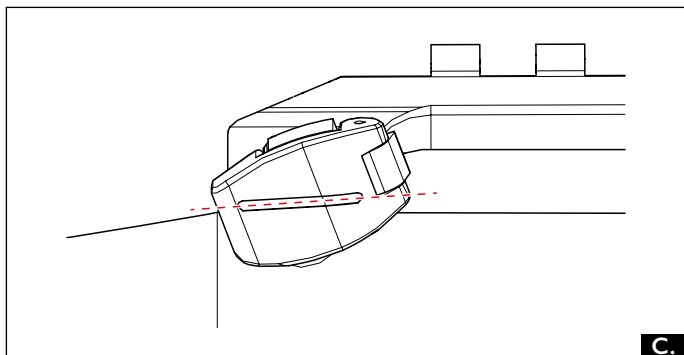
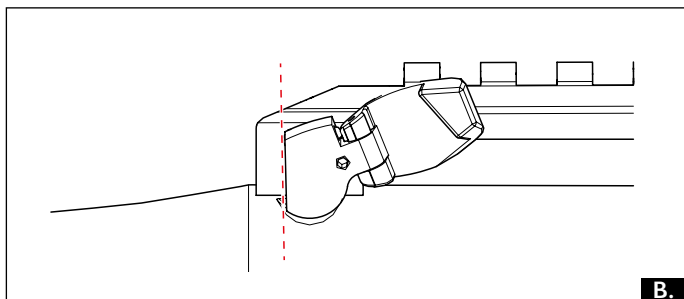
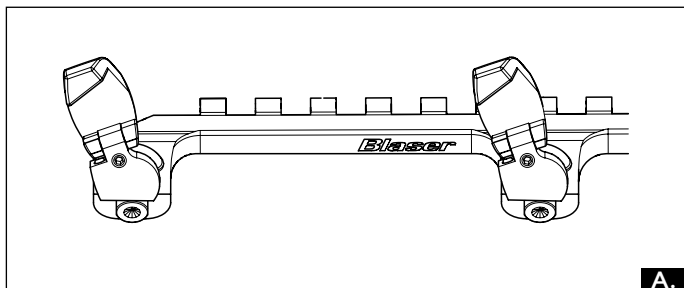
* Общий вес оптического прицела, включая кронштейн, адаптер и крепление оптической насадки при дульной энергии 6 000 Дж.

Утилизация

▶ Утилизируйте седельный кронштейн в соответствующем центре переработки.

Сервисное обслуживание

▶ Свяжитесь с дилером фирмы Blaser при необходимости сервисного обслуживания.





Blaser Group GmbH
Ziegelstadel 1
88316 Isny
Germany